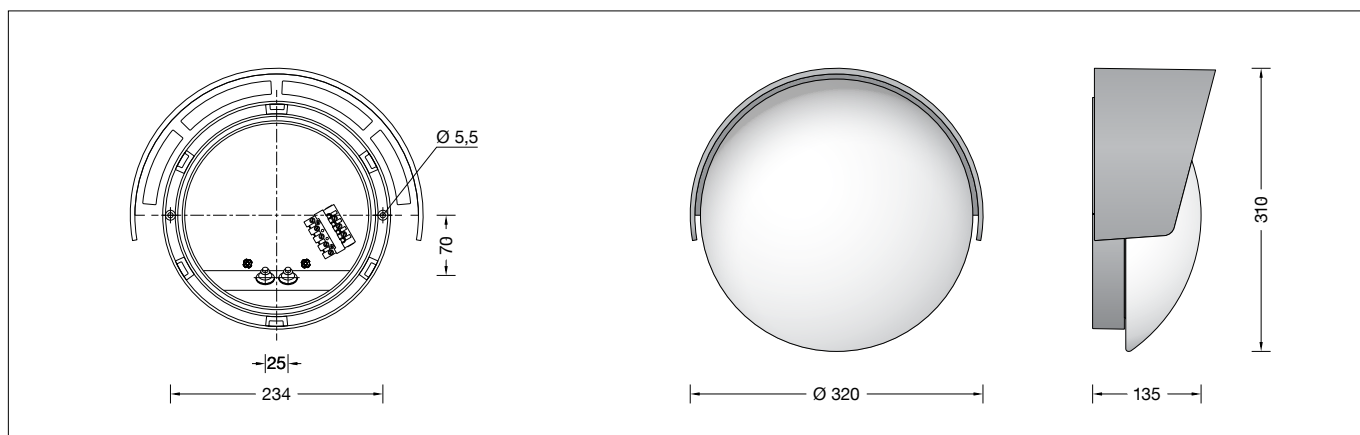


BEGA**31 054**

Aplique de pared
Applique
Wandarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared apantallada hacia arriba de aluminio de inyección.
Luminaria con cristal opal soplado artesanalmente de tres capas para numerosas situaciones de iluminación.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal opal
Junta de silicona
2 agujeros de fijación \varnothing 5,5 mm
Distancia 234 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de conexión de \varnothing 7-10,5 mm, máx. 5 G 1,5[□]
Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
con posibilidad de control DALI
Número de direcciones DALI: 1
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK04
Protección contra los choques mecánicos < 0,5 julios
☞☞☞ – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 3,4 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique schermata verso l'alto in fusione di alluminio.
Apparecchio con vetro opale soffiato a tre strati per un'ampia varietà di applicazioni illuminotecniche.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro opale
Guarnizione in silicone
2 fori di fissaggio \varnothing 5,5 mm
Distanza 234 mm
2 ingressi cavi per cablaggio passante del cavo di allacciamento \varnothing 7-10,5 mm, máx. 5 G 1,5[□]
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
Collegamento conduttore di protezione
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Comandabile DALI
Quantità di indirizzi DALI: 1
Fra le linee della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK04
Protezione contro urti meccanici < 0,5 Joule
☞☞☞ – Marchio di controllo
CE – Símbolo di conformità
Peso: 3,4 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Naar boven afgeschermd wandarmatuur van gegoten aluminium.
Armatuur met mondgeblazen triplex opaalglas voor vele verlichtingsopgaven.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Opaalglas
Siliconenaafdichting
2 bevestigingsgaten \varnothing 5,5 mm
Afstand 234 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de aansluitkabel \varnothing 7 - 10,5 mm, máx. 5 G 1,5[□]
Aansluitklem 2,5[□] met stekerverbinding
Aardaansluiting
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI-regelbaar
Aantal DALI-adressen: 1
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK04
Bescherming tegen mechanische stoten < 0,5 joule
☞☞☞ – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 3,4 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

La protección óptima de todos los componentes electrónicos instalados en las luminarias se consigue utilizando contactos de conmutación sin rebote, como un relé electrónico (relé de estado sólido), por ejemplo BEGA 71 320.

Fuente de luz

| | |
|--------------------------------------|---|
| Potencia de conexión del módulo | 13,8 W |
| Potencia de conexión de la luminaria | 16,3 W |
| Temperatura nominal | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Temperatura ambiente | $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$ |

31 054 K3

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Denominación del módulo | LED-1422/830 |
| Temperatura de color | 3000 K |
| Índice de reproducción cromática | CRI > 80 |
| Flujo luminoso del módulo | 2585 lm |
| Flujo luminoso de la luminaria | 1309 lm |
| Rendimiento luminoso de la lum. | 80,3 lm/W |

Montaje

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.
Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica.
Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA.
Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.
Con el fin de garantizar la máxima vida útil de los componentes eléctricos, es absolutamente necesario insertar la bolsa desecante adjunta en la luminaria.
Retirar la bolsa desecante de su embalaje de lámina y posicionarla en el punto marcado con la nota de aviso roja inmediatamente antes de cerrar definitivamente la luminaria.
Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.
Comprobar la correcta posición de la junta.
Insertar el cristal opal con el dispositivo LED en la parte inferior de la luminaria, de manera que las dos flechas queden superpuestas y enroscarlo hacia la derecha hasta el tope.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Per una maggiore protezione dei componenti elettronici, installati nei nostri apparecchi, consigliamo l'utilizzo di un Relé a contatto di potenza per garantire un'accensione stabile (relé a stato solido), come per esempio BEGA 71 320.

Lampada

| | |
|----------------------------|---|
| Potenza modulo | 13,8 W |
| Potenza apparecchio | 16,3 W |
| Temperatura di riferimento | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Temperatura ambiente | $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$ |

31 054 K3

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Denominazione modulo | LED-1422/830 |
| Temperatura di colore | 3000 K |
| Indice di resa del colore | CRI > 80 |
| Flusso luminoso modulo | 2585 lm |
| Flusso luminoso apparecchi | 1309 lm |
| Efficienza luminosa apparecchi | 80,3 lm/W |

Montaggio

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico.
Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA.
Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza.
Per garantire la massima durata dei componenti elettrici è assolutamente necessario inserire il sacchetto disidratante in dotazione nell'apparecchio.
Togliere il sacchetto disidratante dalla pellicola e collocarlo in corrispondenza del punto contrassegnato dal foglio di istruzioni rosso subito prima di chiudere definitivamente l'apparecchio.
Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta.
È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.
Applicare il vetro opale con dispositivo a LED sulla parte inferiore dell'apparecchio in modo che le due frecce si sovrappongano e girarlo verso destra fino a battuta.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Een optimale beveiliging wordt voor alle in het armatuur ingebouwde elektronische delen wordt bereikt door het gebruik van schakelcontacten zonder bewegende delen te gebruiken. Zoals een elektronisch relais (solid-state-relais), bv BEGA 71 320.

Lichtbron

| | |
|-----------------------------|---|
| Module-aansluitvermogen | 13,8 W |
| Armatuuren-aansluitvermogen | 16,3 W |
| Nominale temperatuur | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Omgevingstemperatuur | $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$ |

31 054 K3

| | |
|------------------------|--------------|
| Modulebenaming | LED-1422/830 |
| Kleurtemperatuur | 3000 K |
| Kleurweergave-index: | CRI > 80 |
| Modulelichtstroom | 2585 lm |
| Armatuuren-lichtstroom | 1309 lm |
| Armatuurrendement | 80,3 lm/W |

Montage

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Brenge de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand.
Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt.
Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.
Om de maximale levensduur van de elektrische bouwdelen te garanderen, moet het bijgevoegde zakje met droogmiddel in ieder geval in het armatuur worden aangebracht.
Neem het zakje met droogmiddel uit de folieverpakking en plaats het direct, voordat u de armatuur definitief sluit, op de positie die met het rode informatiebriefje is gemarkeerd.
Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact.
Let op de juiste zitting van de afdichting.
Plaats de opaalglas met LED-binnenwerk zo op het armatuur, dat de beide pijlmarkeringen over elkaar liggen en draai het naar rechts tot aan de aanslag.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

| | |
|----------------------------|--------------|
| Fuente de alimentación LED | DEV-0312/500 |
| Módulo LED 3000K | LED-1422/830 |
| Cristal de recambio | 75 004 032 |
| Junta carcasa | 83 001 574 |

Ricambi

| | |
|----------------------|--------------|
| Alimentatore LED | DEV-0312/500 |
| Modulo LED 3000K | LED-1422/830 |
| Vetro di ricambio | 75 004 032 |
| Guarnizione armatura | 83 001 574 |

Accessoires

| | |
|------------------|--------------|
| LED-netdeel | DEV-0312/500 |
| LED-module 3000K | LED-1422/830 |
| Reserveglas | 75 004 032 |
| Afdichting huis | 83 001 574 |